

Safety and handling

Draw with Apple Pencil on iPad as if you’re drawing with a pencil on paper. Don't use Apple Pencil on any surface other than iPad.

Keep the tip of Apple Pencil clean, as dirt and other small particles may cause excessive wear to the tip or damage the screen of iPad.

With use, the tip of Apple Pencil will wear down, and you'll need to replace it to avoid damaging the iPad screen.

Apple Pencil and these adapters may present a choking hazard to small children. Keep Apple Pencil and these adapters away from small children.

Handle Apple Pencil with care. Apple Pencil contains sensitive electronic components,

including a battery, and can be damaged or cause injury if dropped, burned, bent, crushed, or if it comes in contact with liquid. Don't use a damaged Apple Pencil.

Bluetooth
To turn off Bluetooth on Apple Pencil as well as on your iPad, swipe down from the top-right corner of the screen to open Control Center, then tap ✖.

Battery
Don't attempt to replace the Apple Pencil battery yourself—you may damage the battery, which could cause overheating and injury.

The lithium-ion battery in your Apple Pencil should be serviced or recycled by Apple or an authorized service provider, and disposed of separately from household waste. For

Assurez-vous que la pointe de l'Apple Pencil reste propre, car la poussière et d'autres petites particules peuvent entraîner une usure excessive de la pointe ou abîmer l'écran de l'iPad.

En utilisant l'Apple Pencil, sa pointe s'usera progressivement. Vous devrez la remplacer afin d'éviter d'abîmer l'écran de l'iPad.

L'Apple Pencil et ces adaptateurs peuvent présenter un risque d'étouffement pour les enfants en bas âge. Laissez l'Apple Pencil hors de portée des enfants en bas âge.

Traitez l'Apple Pencil avec soin. L'Apple Pencil contient des composants électroniques, dont une batterie, et peut s'abîmer ou entraîner des blessures s'il tombe, est brûlé, plié, écrasé ou s'il entre en contact avec un liquide. N'utilisez pas d'Apple Pencil endommagé.

La batterie lithium-ion de votre Apple Pencil doit être remplacée ou recyclée par Apple ou un centre de services agréé Apple. Elle doit être mise au rebut séparément des ordures ménagères. Pour en savoir plus sur les batteries lithium-ion Apple, consultez la page apple.com/fr/batteries.

Die Batterie lithium-ion de votre Apple Pencil doit être remplacée ou recyclée par Apple ou un centre de services agréé Apple. Elle doit être mise au rebut séparément des ordures ménagères. Pour en savoir plus sur les batteries lithium-ion Apple, consultez la page apple.com/fr/batteries.

Der Apple Pencil und diese Adapter können für Kleinkinder eine Erstickungsgefahr darstellen

Die Batterie lithium-ion de votre Apple Pencil doit être remplacée ou recyclée par Apple ou un centre de services agréé Apple. Elle doit être mise au rebut séparément des ordures ménagères. Pour en savoir plus sur les batteries lithium-ion Apple, consultez la page apple.com/fr/batteries.

Ergonomie
Verwenden des Apple Pencil auf eine bequeme Haltung, andere deine Position häufig und mache öfters Pausen.

Support
Informationen zu Support, Fehlerbeseitigung, Benutzerforen und den neuesten Apple-Software-Downloads findest du unter apple.com/de/support.

Utilisez l'Apple Pencil sur un support ergonomique, adoptez une autre position et prenez des pauses fréquentes.

Seguridad y manejo
Dibuja con Apple Pencil en el iPad como si estuvieras dibujando con un lápiz en un papel. No utilices el Apple Pencil en una superficie distinta al iPad.

Utilizza Apple Pencil con cura. Apple Pencil contiene componenti elettronici delicati, tra cui la batteria, e può essere danneggiata o causare lesioni se lasciata cadere, incenerita, piegata, schiacciata o se a contatto con liquidi. Non utilizzare una Apple Pencil danneggiata.

Utiliza Apple Pencil con cura. Apple Pencil contiene componentes electrónicos delicados, entre los que se encuentran la batería y el cable de Lightning, que pueden dañarse o provocar lesiones si se cae al suelo, se quema, se dobla, se aplasta o se moja. No utilices un Apple Pencil dañado.

Per informazioni sul supporto e risoluzione dei problemi, forum di discussione e download degli ultimi software Apple, consulta il sito apple.com/it/support.

Per informazioni sul supporto e risoluzione dei problemi, forum di discussione e download degli ultimi software Apple, consulta il sito apple.com/it/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Per información sobre soporte y solución de problemas, acceder a foros de discusión de usuarios y descubrir las últimas novedades en descargas de software de Apple, visita apple.com/es/support.

Lightning cable and connector
Avoid prolonged skin contact with the connector when a Lightning to USB Cable is plugged into a power source because it may cause discomfort or injury. For example, while Apple Pencil is charging using an Apple Pencil adapter, a Lightning to USB Cable, and a power adapter plugged into a power source, don't sit or sleep on them or place them under a blanket, pillow, or your body. Take special care if you have a physical condition that affects your ability to detect heat against the body.

Medical device interference
Apple Pencil contains magnets and/or components and radios that emit electromagnetic fields. These electromagnetic

fields might interfere with medical devices. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device and whether you need to maintain a safe distance of separation between your medical device and Apple Pencil. Manufacturers often provide recommendations on the safe use of their devices around wireless or magnetic products to prevent possible interference. If you suspect Apple Pencil is interfering with your medical device, stop using your Apple Pencil.

Câble et connecteur Lightning
Évitez le contact prolongé du connecteur avec la peau lorsqu'un câble Lightning vers USB est branché sur une source d'alimentation, car il peut entraîner une gêne ou une blessure. Par exemple, lors du chargement de l'Apple Pencil à l'aide d'un adaptateur Apple Pencil, d'un câble Lightning vers USB et d'un adaptateur secteur, ne vous asseyez pas ou ne dormez pas sur ces derniers et ne les placez pas sous une couverture, un oreiller ou vos corps. Faites preuve de vigilance si vous souffrez d'un problème physique vous empêchant de sentir la chaleur.

Interférences avec les appareils médicaux
L'Apple Pencil contient des aimants et/ou des composants et des antennes radio qui émettent un champ électromagnétique. Ces champs électromagnétiques peuvent créer des interférences avec des appareils médicaux. Consultez votre médecin et le fabricant de l'appareil médical pour obtenir des informations spécifiques à votre appareil médical et savoir si vous devez maintenir une distance de sécurité entre celui-ci et l'Apple Pencil. Les fabricants fournissent souvent des recommandations pour l'utilisation en toute sécurité de leurs appareils à proximité de produits sans fil ou dotés d'aimants afin d'éviter de possibles interférences. Si vous pensez que l'Apple Pencil cause des interférences avec votre appareil médical, arrêtez d'utiliser l'Apple Pencil.

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

interférences avec des appareils médicaux. Consultez votre médecin et le fabricant de l'appareil médical pour obtenir des informations spécifiques à votre appareil médical et savoir si vous devez maintenir une distance de sécurité entre celui-ci et l'Apple Pencil. Les fabricants fournissent souvent des recommandations pour l'utilisation en toute sécurité de leurs appareils à proximité de produits sans fil ou dotés d'aimants afin d'éviter de possibles interférences. Si vous pensez que l'Apple Pencil cause des interférences avec votre appareil médical, arrêtez d'utiliser l'Apple Pencil.

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

interférences avec des appareils médicaux. Consultez votre médecin et le fabricant de l'appareil médical pour obtenir des informations spécifiques à votre appareil médical et savoir si vous devez maintenir une distance de sécurité entre celui-ci et l'Apple Pencil. Les fabricants fournissent souvent des recommandations pour l'utilisation en toute sécurité de leurs appareils à proximité de produits sans fil ou dotés d'aimants afin d'éviter de possibles interférences. Si vous pensez que l'Apple Pencil cause des interférences avec votre appareil médical, arrêtez d'utiliser l'Apple Pencil.

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

Nettoyage
Pour nettoyer l'extérieur de l'Apple Pencil, utilisez un chiffon non pelucheux. Veillez à ne pas laisser l'humidité pénétrer par les orifices électromagnétiques peuvent créer des

	
----------------------------	----------------------------

الامان والتعامل

ارسم قلم Apple على iPad كما لو كنت ترسم قلم رصاص على الورق. لا تستخدم قلم Apple على أي سطح غير iPad.

حافظ على نظافة سن قلم Apple. فقد تتسبب نقاذرة والحيوانات الصغيرة الأخرى في تضرر شديد للسن أو تلف لمناشفة iPad.

سبيلي سن قلم Apple مع الاستخدام، وستحتاج إلى استبداله لتجنب تلف شاشة iPad.

قد يمتلئ قلم Apple وهذه المحولت خطراً على الأطفال الصغار، حيث قد تؤدي إلى الاختناق. احتفظ بقلم Apple وهذه المحولت بعيدا عن متناول الأطفال الصغار.

تعامل مع قلم Apple بعناية. يحتوي قلم Apple على مكونات إلكترونية حساسة، بما في ذلك بطارية، وقد يتلف أو يتسبب في الإصابة إذا تم إسقاطه أو حرقه أو ثنيّه أو تعطيحه أو إذا لمسى أي سوائل. لا تستخدم قلم Apple إذا كان تلقا.

Bluetooth®

لإيقاف Bluetooth على قلم Apple وعلى iPad أيضا. امزح لأسفل من الزاوية العلوية اليسرى للشاشة لفتح سرب التحكم، ثم اضغط على 🔵.

البطارية

لا تحاول استبدال بطارية قلم Apple بنفسك؛ فقد تتسبب في تلف البطارية، الأمر الذي قد يؤدي إلى السخونة المفرطة والإصابة.

يحب صيانة أو إعادة تدوير بطارية الليثيوم أيون المودودة في قلم Apple فقط من خلال

أو موزع ذرمة معتمد، ويجب التخلص منها بصورة منفصلة عن النفايات المنزلية. للحصول على معلومات حول بطاريات الليثيوم أيون من Apple، انتقل إلى apple.com/ae-ar/batteries.

موصل وكبل لايتننغ

تجنب ملامسة الجلد للموصل لفترة طويلة عندما يكون كبل لايتننغ إلى USB متصلاً بمصدر طاقة، لأنه قد يتسبب في حدوث مكرهه أو إصابة. على سبيل المثال، أثناء شحن قلم Apple باستخدام مدوّل قلم Apple وكبل لايتننغ إلى USB ومحول طاقة متصل بمصدر طاقة، لا تجلس أو تلم عليها أو تعضاها تحت بطانية أو وسادة أو تحت جسمك. توخ الحذر الشديد إذا كنت تعاني من حالة مرضية تؤثر على قدرتك على الإحساس بالحرارة في الجسم.

• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the electromagnetic compatibility (EMC) and wireless compliance and negate your authority to operate the product.
This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc.
One Apple Park Way, MS 911-AHW
Cupertino, CA 95014 USA
apple.com/contact

FCC 規範

本裝置符合 FCC 規範第 15 項條款的要求。其操作合乎以下兩種狀況：
(1) 本裝置不會造成有害干擾，並且 (2) 本裝置必須能夠耐受任何接收到的干擾，包含可能導致非預期條件的干擾。

【注意】 本設備已經過測試並確認通過 B 類數位裝置的限制，符合 FCC 規定的第 15 項條款要求。這些限制旨在提供合理保護，防止在住宅內安裝時產生有害干擾。

本設備會產生、使用並輻射散發無線電頻率能量，如果未能遵照指示來進行安裝或使用，可能對無線電通訊產

<p>Apple Inc.</p> <p>One Apple Park Way, MS 911-AHW Cupertino, CA 95014 USA apple.com/contact</p>	<p>FCC 規範</p> <p>本裝置符合 FCC 規範第 15 項條款的要求。其操作合乎以下兩種狀況： (1) 本裝置不會造成有害干擾，並且 (2) 本裝置必須能夠耐受任何接收到的干擾，包含可能導致非預期條件的干擾。</p> <p>【注意】 本設備已經過測試並確認通過 B 類數位裝置的限制，符合 FCC 規定的第 15 項條款要求。這些限制旨在提供合理保護，防止在住宅內安裝時產生有害干擾。</p> <p>本設備會產生、使用並輻射散發無線電頻率能量，如果未能遵照指示來進行安裝或使用，可能對無線電通訊產</p>
---	---

hier verfügbar: apple.com/euro/compliance.
Apple wird in der EU durch Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irland vertreten.
Apple wird in Großbritannien durch Apple UK Ltd., 2 Furzground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB vertreten.

Italiano
Apple Inc. dichiara che questo dispositivo wireless è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alle normative sulle apparecchiature radio del 2017. Una copia della dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo apple.com/euro/compliance.
Il rappresentante di Apple per l'Unione Europea è Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.
Il rappresentante di Apple per il Regno Unito è Apple UK Ltd., 2 Furzground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Ukraine



Morocco



Brasil Modelo A1603

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados. O módulo com tecnologia Bluetooth incorporado a este produto opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações de mesmo



Korea Wireless Certification

제품명: Apple Pencil
모델명: A1603
제조국명: 영국도자
제조주: 애플도자
영문번호: MSIP-CRI-APL-A1603
영문번호: MSIP-CRI-APL-A1603



Singapore

Complies with IMDA Standards DB00063



التداخل مع الأجهزة الطبية
يتوي قلم Apple على أحيار مغناطيسية وأو مكونات وأجهزة لاسلكية تيب مجالات كهرومغناطيسية. قد تتداخل هذه المجالات الكهرومغناطيسية مع الأجهزة الطبية. استشر طبيبكَ المتخص أو شركة تصنيع الأجهزة للحصول على المعلومات الخاصة بهزازك الطبية. وما إذا كان يتعين عليك الحفاظ على مسافة حاجزة آمنة بين جهازك الطبي وقلم Apple.
ماتلًا ما يقدم المصنعون توصيات حول الاستخدام الآمن لأجهزهم حول المنتجات اللاسلكية أو المغناطيسية لمنع التداخل المحتمل. إذا كنت تشك في أن قلم Apple يتداخل مع جهازك الطبي، فتوقف عن استخدام قلم Apple.

التنظيف

لتنظيف قلم Apple من الخارج، استخدم قماشة خالية من الوبير، أو تسبب الرطوبة في أية فتحة أو استخدم بخاات الأيروسول، أو مواد مذيبة، أو مواد كاشطة.

	
----------------------------	----------------------------

installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference:
by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

	
----------------------------	----------------------------

doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

EU / UK Compliance

Apple Inc. hereby declares that this wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulations 2017. A copy of the Declaration of Conformity is available at apple.com/euro/compliance.
Apple’s EU representative is Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.
Apple’s UK representative is Apple UK Ltd., 2 Furzground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

	
----------------------------	----------------------------



Türkiye Cumhuriyeti
AEEE Yönetmeliğine Uyğundur.
Apple Teknoloji ve Satış Limited Şirketi
Büyükdere Caddesi, Levent 199, Kat 22 ve 23, Şişli, Mecidiyeköy, 34394 İstanbul, Türkiye

Russia, Kazakhstan, Belarus, Armenia, Kyrgyzstan
Соответствие требованиям:
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»
Дата производства указана на упаковке.




**대한민국
규정 및 준수**

이 기기는 가정용 방송통신기자재 해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로, 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

본 기기(가정용 방송통신기자재)이 기기는 가정용(가급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

	
----------------------------	----------------------------

Malaysia

CIDF15060007

Korea Warning Statements

**대한민국
규정 및 준수**

이 기기는 가정용 방송통신기자재 해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로, 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

본 기기(가정용 방송통신기자재)이 기기는 가정용(가급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Eine weitere Möglichkeit zur Rückgabe von Elektroartgeräten ist das Apple Trade-In-ogramm. Weitere Informationen dazu, zu Sammelstellen für Alterräte, zu eingeschränkt nutzbaren Substanzen und zu weiteren Umweltinitiativen findest du auf apple.com/de/trade-in und apple.com/de/environment.
Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden. Du bist selbst für die Löschung aller Daten auf dem Gerät, einschließlich vertraulicher und persönlicher Daten, verantwortlich, bevor du das Gerät zum Recycling übergibst.


of this product and/or its battery, do so in accordance with local environmental laws and guidelines. For information about Apple’s recycling program, recycling collection points, restricted substances and other environmental initiatives, visit apple.com/in/environment.

Declaration of Conformance
This product complies with Reduction of Hazardous Substances (RoHS) requirements specified in E-Waste (Management) Rules, 2016. Further information on regulated substances and constituents can be found in Apple’s Regulated Substances Specification at apple.com/regulated-substances.

Battery Disposal Information
Dispose of batteries according to your local environmental laws and guidelines.

FR
Cet appareil, ses accessoires, cordons et batteries se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN
OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur
www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

السلامة الصلبة
عند استخدام قلم Apple، من المهم اتخاذ وضعية مريحة وتغيير موضك باستمرار وأخذ استراحتات مكررة.

الدعم

للوصول إلى الدعم ومعلومات حول استكتشاف الأخطاء وإصلاحها، ومجالس نقاش المستخدمين، وأحدث تيرنيلات برنامج Apple، انتقل إلى الموقع apple.com/ae-ar.

Regulatory Compliance Information

FCC Compliance
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc.
One Apple Park Way, MS 911-AHW
Cupertino, CA 95014 USA
apple.com/hk/contact

ISED Canada Compliance

This device complies with ISED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISDE Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil

est conforme aux conditions de licence de l'Agence des télécommunications (ATIS). Le présent appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence du Canada. L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil

de l'Agence des télécommunications (ATIS).
This device complies with ISED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

encontra-se disponível em: apple.com/euro/compliance.
A representante da Apple na UE é a Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.
A representante da Apple no Reino Unido é a Apple UK Ltd., 2 Furzground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Argentinia
Modelo A1603
CNE
COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES
C-15424



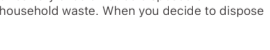
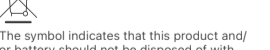
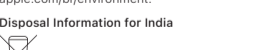
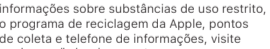
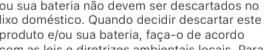
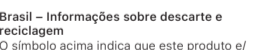
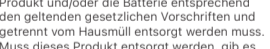
Información de los proveedores en Paraguay:

1) JG Brands/Grupo Cell Motion:
Calle Abay, Shopping Ibiza Mall, Ciudad del Este

2) ATC/Roma:
Avda. Camilo Recalde Esquina Coronel Toledo, Edificio Roma, Ciudad del Este

3) Quarix Corp/Casa Nisse/Emap:
Avda. Carlos Antonio López casi Avda. Adrián Jara - Galería Hijazi, oficina 306, Ciudad del Este

Argentina
Modelo A1603
CNE
COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES
C-15424



cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



Paraguay
CONETEL
NR: 2015-11-1-000324
Apple Inc.
Apple Pencil
Modelo A1603



Características eléctricas:
5V == 1A max



Informations sur la mise au rebut et le recyclage
Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez mettre au rebut votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, déposez-le dans un centre de collecte des déchets agréé par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparés de votre produit et/ou de sa batterie lors de l'élimination contribuent à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains.

